

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

50. aastakäik

16. mai 2007

Sisukord

I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EÜ) nr 534/2007, 15. mai 2007, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1

Komisjoni määrus (EÜ) nr 535/2007, 15. mai 2007, millega määratakse kindlaks teraviljasektori imporditollimaksud alates 16. maist 2007 3

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 536/2007, 15. mai 2007, millega sätestatakse Ameerika Ühendriikide eraldatud tariifikvootide avamine ja haldamine kodulinnulihasektoris 6

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 537/2007, 15. mai 2007, käärimissaaduse *Aspergillus oryzae* (NRRL 458) (Amaferm) lubamise kohta söödalisandina ⁽¹⁾ 13

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 538/2007, 15. mai 2007, *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital) uue kasutusviisi lubamise kohta söödalisandina ⁽¹⁾ 16

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 539/2007, 15. mai 2007, millega sätestatakse tariifikvootide avamine ja haldamine munasektoris ja ovoalbumiini puhul 19

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 540/2007, 15. mai 2007, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1483/2006 seoses alalise pakkumismenetlusega hõlmatud ja liikmesriikide sekkumisametite valduses oleva teravilja edasimüümisega ühenduse turul 26

DIREKTIIVID

★ Komisjoni direktiiv 2007/27/EÜ, 15. mai 2007, millega muudetakse nõukogu direktiivide 86/362/EMÜ, 86/363/EMÜ ja 90/642/EMÜ teatavaid lisasid seoses etoksasooli, indoksakarbi, mesosulfurooni, 1-metiültsüklopropeeni, MCPA ja MCPB, toluülfluaniidi ja tritikonasooli jääkide piirnormidega ⁽¹⁾ 31

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

(Jätub pöördel)

OTSUSED

Komisjon

2007/335/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 21. märts 2007, riigiabi kava nr C 18/2006 (ex N 524/2005) kohta, mida Itaalia kavatseb anda väikestele ja mikroettevõtetele (teatavaks tehtud numbri K(2007) 1175 all) ⁽¹⁾** 43

2007/336/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 8. mai 2007, ühenduse finantsabi kohta teatavate ühenduse tugilaborite tegevuseks loomatervise ja elusloomade valdkonnas 2007. aastal (teatavaks tehtud numbri K(2007) 1930 all)** 45

2007/337/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 15. mai 2007, millega kiidetakse heaks Taani, Saksamaa ja Ühendkuningriigi väljatöötatud süsteemid kalalaevatunnistuste automaatseks peatamiseks rikkumiste korral (teatavaks tehtud numbri K(2007) 2036 all)** 49

III Euroopa Liidu lepingu kohaselt vastu võetud aktid

EUROOPA LIIDU LEPINGU V JAOTISE KOHASOLT VASTU VÕETUD AKTID

- ★ **Nõukogu ühine seisukoht 2007/338/ÜVJP, 14. mai 2007, millega uuendatakse teatavaid Usbekistani vastu suunatud piiravaid meetmeid** 50



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 534/2007,

15. mai 2007,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tule-mustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajava-hemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordi-väärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 16. mail 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 15. mai 2007

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 386/2005 (ELT L 62, 9.3.2005, lk 3).

LISA

Komisjoni 15. mai 2007. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	41,9
	TN	81,0
	TR	102,4
	ZZ	75,1
0707 00 05	JO	171,8
	MK	35,1
	TR	124,8
	ZZ	110,6
0709 90 70	TR	110,7
	ZZ	110,7
0805 10 20	EG	43,3
	IL	65,0
	MA	44,8
	ZZ	51,0
0805 50 10	AR	51,4
	ZZ	51,4
0808 10 80	AR	108,9
	BR	75,1
	CL	85,1
	CN	94,5
	NZ	119,2
	US	126,5
	UY	64,3
	ZA	86,7
ZZ	95,0	

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood "ZZ" tähistab "muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 535/2007,**15. mai 2007,****millega määratakse kindlaks teraviljasektori imporditollimaksud alates 16. maist 2007**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 28. juuni 1996. aasta määrust (EÜ) nr 1249/96, millega kehtestati nõukogu määruse (EMÜ) nr 1766/92 üksikasjalikud rakenduseeskirjad teraviljasektori imporditollimaksude osas, ⁽²⁾ eriti selle artikli 2 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 10 lõikega 2 nähakse ette, et CN-koodide 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (kõrgekvaliteediline pehme nisu), 1002, ex 1005 (välja arvatud hübriidseemned) ja ex 1007 (välja arvatud hübriidid seemneks) alla kuuluvate toodete imporditollimaks on võrdne nende toodete suhtes importimisel kehtiva sekkumishinnaga ning seda suurendatakse 55 % võrra, millest arvatakse maha kõnealuse kaubasaadetise suhtes kehtiv CIF-impordihind. See tollimaks ei tohi siiski ületada ühise tollitariifistiku tollimaksumäära.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 10 lõikega 3 nähakse ette, et nimetatud artikli lõikes 2 osutatud tollimaksu

arvutamiseks kehtestatakse kõnealustele toodetele korrapäraste ajavahemike järel tüüpiline CIF-impordihind.

- (3) Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 2 kohaselt on CN-koodide 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (kõrgekvaliteediline pehme nisu), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 ja 1007 00 90 alla kuuluvate toodete imporditollimaksu arvutamiseks kasutatav hind iga päeva tüüpiline CIF-impordihind, mis on kindlaks määratud kõnealuse määruse artiklis 4 ette nähtud korras.
- (4) Seepärast tuleks alates 16. maist 2007 kehtestada imporditollimaksud, mida kohaldatakse uute maksude jõustumiseni,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 10 lõikes 2 osutatud teraviljasektori imporditollimaksud määratakse alates 16. maist 2007 kindlaks käesoleva määruse I lisa II lisa teabe alusel.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 16. mail 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 15. mai 2007

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1154/2005 (ELT L 187, 19.7.2005, lk 11).

⁽²⁾ EÜT L 161, 29.6.1996, lk 125. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1816/2005 (ELT L 292, 8.11.2005, lk 5).

I LISA

Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 10 lõikes 2 loetletud toodete imporditollimaksud, mida kohaldatakse alates 16. maist 2007

CN-kood	Kaupade kirjeldus	Imporditollimaks ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Kõva NISU, kõrgekvaliteediline	0,00
	keskmise kvaliteediga	0,00
	madala kvaliteediga	0,00
1001 90 91	Pehme NISU seemneks	0,00
ex 1001 90 99	Pehme NISU, kõrgekvaliteediline, v.a seemneks	0,00
1002 00 00	RUKIS	0,00
1005 10 90	MAIS seemneks, v.a hübriidid	9,15
1005 90 00	MAIS, v.a seemneks ⁽²⁾	9,15
1007 00 90	TERASORGO, v.a hübriidid seemneks	0,00

⁽¹⁾ Kaupade puhul, mis jõuavad ühendusse Atlandi ookeani või Suessi kanali kaudu, võib importija taotleda määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 4 kohaselt imporditollimaksu vähendamist:

- 3 EUR/t, kui lossimissadam asub Vahemere ääres,
- 2 EUR/t, kui lossimissadam asub Taanis, Eestis, Iirimaa, Lätis, Leedus, Poolas, Soomes, Rootsis, Ühendkuningriigis või Pürenee poolsaare Atlandi ookeani äärsel rannikul.

⁽²⁾ Importija võib taotleda imporditollimaksu vähendamist ühtse määra alusel 24 eurot tonni kohta, kui on täidetud määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõikes 5 kehtestatud tingimused.

II LISA

I lisas kehtestatud imporditollimaksude arvutamisel arvestatavad tegurid

1.5.–14.5.2007

1. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 2 osutatud võrdlusperioodi keskmised:

	EUR/t					
	Pehme nisu (*)	Mais	Kõva nisu, kõrge kvaliteediga	Kõva nisu, keskmise kvaliteediga (**)	Kõva nisu, madala kvaliteediga (***)	Oder
Börs	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Noteering	156,40	108,73	—	—	—	—
FOB-hind USAs	—	—	177,62	167,62	147,62	132,40
Lahe lisatasu	—	8,07	—	—	—	—
Suure Järvistu lisatasu	12,35	—	—	—	—	—

(*) Lisatasu 14 EUR/t sisse arvestatud (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).

(**) Allahindlus 10 EUR/t (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).

(***) Allahindlus 30 EUR/t (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).

2. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 2 osutatud võrdlusperioodi keskmised:

Veokulud: Mehhiko laht–Rotterdam: 36,07 EUR/t

Veokulud: Suur Järvistu–Rotterdam: 35,88 EUR/t

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 536/2007,**15. mai 2007,****millega sätestatakse Ameerika Ühendriikidele eraldatud tariifikvootide avamine ja haldamine kodulinnulihasektoris**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

eraldatud linnuliha imporditariifikvoot ja sätestatakse selle haldamine, ⁽⁶⁾ tuleb oluliselt muuta. Seepärast tuleks määrus (EÜ) nr 1232/2006 kehtetuks tunnistada ja asendada uue määrusega.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2777/75 kodulinnulihaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

- (4) Korrapärase impordi tagamiseks tuleks kvoodi kehtivusaeg, mis jääb 1. juuli ja järgmise aasta 30. juuni vahele, jagada mitmeks alaperioodiks. Igal juhul piiratakse määruse (EÜ) nr 1301/2006 kohaselt litsentside kehtivust kvoodi kehtivusaja viimase päevaga.

ning arvestades järgmist:

- (1) Kirjavahetuse vormis lepinguga Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahel vastavalt üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) 1994 artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII seoses kontsessioonide muutmisega Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi loendis nende Euroopa Liiduga ühinemise käigus, ⁽²⁾ mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2006/333/EÜ, ⁽³⁾ nähakse ette Ameerika Ühendriikidele eraldatud imporditariifikvoot 16 665 tonnile kodulinnulihale.

- (5) Tariifikvoodi haldamine peaks põhinema impordilitsentsidel. Selleks tuleks ette näha taotluste esitamise üksikasjalik kord ning andmed, mida taotlused ja litsentsid peavad sisaldama.

- (2) Kui käesoleva määrusega ei ole ette nähtud teisiti, kohaldatakse komisjoni 9. juuni 2000. aasta määrust (EÜ) nr 1291/2000, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad, ⁽⁴⁾ ning komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvooti, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi. ⁽⁵⁾

- (6) Pidades silmas linnulihasektori süsteemis sisalduvat spekulatsiooniohtu, tuleks ettevõtjatele sätestada selged tingimused tariifikvootidesüsteemile juurdepääsuks.

- (7) Tariifikvootide nõuetekohase haldamise tagamiseks tuleks impordilitsentside puhul sätestada tagatis 20 eurot 100 kg kohta.

- (3) Komisjoni 16. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1232/2006, millega avatakse Ameerika Ühendriikidele

- (8) Ettevõtjate huvides peaks komisjon määrama kindlaks taotlemata kogused, mis vastavalt määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 7 lõikele 4 lisatakse järgmise alaperioodi kvootidele.

- (9) Tariifikvoodi saamiseks tuleb esitada Ameerika Ühendriikide pädevate ametiasutuste poolt komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) ⁽⁷⁾ kohaselt väljastatud päritolusertifikaat.

⁽¹⁾ EÜT L 282, 1.11.1975, lk 77. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 679/2006 (ELT L 119, 4.5.2006, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 124, 11.5.2006, lk 15.

⁽³⁾ ELT L 124, 11.5.2006, lk 13.

⁽⁴⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2006 (ELT L 365, 21.12.2006, lk 52).

⁽⁵⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 289/2007 (ELT L 78, 17.3.2007, lk 17).

⁽⁶⁾ ELT L 225, 17.8.2006, lk 5.

⁽⁷⁾ EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 214/2007 (ELT L 62, 1.3.2007, lk 6).

(10) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas kodulinnuliha- ja munaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. I lisa osutatud tariifikvoot on avatud Ameerika Ühendriikidest pärit I lisa osutatud CN-koodide alla kuuluvate kodulinulihatoodete importimiseks.

Tariifikvoot avatakse aastaseks perioodiks, mis kestab 1. juulist järgmise aasta 30. juunini.

2. Tootekogused, mille suhtes lõikes 1 osutatud tariifikvooti kohaldatakse, tollimaksu määr ja järjekorranumber on loetletud I lisa.

Artikkel 2

Kohaldatakse määruseid (EÜ) nr 1291/2000 ja (EÜ) nr 1301/2006, kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti.

Artikkel 3

Kvoodi aastaseks kehtivusajaks kinnitatud kogus jaotatakse neljaks alaperioodiks:

- a) 25 % 1. juulist kuni 30. septembrini,
- b) 25 % 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini,
- c) 25 % 1. jaanuarist kuni 31. märtsini,
- d) 25 % 1. aprillist kuni 30. juunini.

Artikkel 4

1. Selleks et kohaldada määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklit 5 peab impordilitsentsi taotleja esmakordsel litsentsi taotlemisel imporditariifikvoodi kehtivusperioodiks tõendama, et ta on importinud või eksportinud vähemalt 50 tonni määru-

(EMÜ) nr 2777/75 osutatud tooteid eespool nimetatud artiklis 5 osutatud mõlema perioodi vältel.

2. Litsentsitaotlus võib hõlmata mitut eri CN-koodi alla kuuluvat Ameerika Ühendriigist pärit toodet. Sel juhul märgitakse CN-koodid ja nende kirjeldused vastavalt litsentsitaotluse ja litsentsi lahtritesse 16 ja 15.

Litsentsitaotlus peab hõlmama vähemalt 10 tonni ja kõige rohkem 10 % käsitletaval ajavahemikul saada olevast kogusest.

3. Litsents kohustab importima Ameerika Ühendriikidest.

Litsentsitaotlustesse ja litsentsidele tehakse järgmised kanded:

- a) lahtrisse 8 päritoluriik;
- b) lahtrisse 20 üks II lisa A osas loetletud kannetest.

Litsentside lahtrisse 24 tehakse üks II lisa B osas loetletud kannetest.

Artikkel 5

1. Litsentsitaotluse võib esitada üksnes igale artiklis 3 osutatud alaperioodile eelneva kuu esimese seitsme päeva jooksul.

2. Litsentsitaotlusega koos esitatakse tagatis 20 eurot 100 kilogrammi kohta.

3. Liikmesriigid teatavad komisjonile hiljemalt taotluste esitamise tähtpäevale järgneval viiendal päeval, kui suuri koguseid taotleti (väljendatuna kilogrammides).

4. Litsentsid antakse välja alates seitsmendast tööpäevast ja hiljemalt üheteistkümnendal tööpäeval pärast lõikes 3 osutatud teatamistähtaaja lõppu.

5. Vajaduse korral määrab komisjon kindlaks kogused, mille kohta taotlusi ei esitatud, ja need liidetakse automaatselt järgmise alaperioodi kogustele.

Artikkel 6

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teatavad liikmesriigid komisjonile enne iga kvoodi alaperioodi esimese kuu lõppu vastavalt eespool nimetatud määruse artikli 11 lõike 1 punktile b kogused (kilogrammides), mille kohta on litsents välja antud.

2. Liimesriigid teavitavad komisjoni enne igale aastasele perioodile järgneva neljanda kuu lõppu vastavalt käesolevale määrusele asjaomasel perioodil tegelikult vabasse ringlusse lubatud kogustest (väljendatuna kilogrammides).

3. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teatavad liikmesriigid komisjonile kogused, mille kohta välja antud litsentsi ei kasutatud või kasutati osaliselt, esimesel korral koos viimase alaperioodi taotlusega ja teistkordselt enne iga aastasele ajavahemikule järgneva neljanda kuu lõppu.

Artikkel 7

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1291/2000 artiklist 23 kehtivad impordilitsentsid 150 päeva alates selle alaperioodi esimesest päevast, mille kohta need välja anti.

2. Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 9 lõike 1 kohaldamist, on litsentsidest või sertifikaatidest tulene-

vaid õigusi võimalik üle kanda ainult sellistele litsentsiomani-kele, kes vastavad määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklis 5 ja käesoleva määruse artikli 4 lõikes 1 sätestatud tingimustele.

Artikkel 8

Tariifikvoodi saamiseks tuleb esitada Ameerika Ühendriikide pädevate ametiasutuste poolt määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklite 55–65 kohaselt väljastatud päritolusertifikaat. Käesoleva määrusega hõlmatud toodete päritolu määratakse kindlaks ühenduses kehtivate eeskirjade kohaselt.

Artikkel 9

Määrus (EÜ) nr 1232/2006 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidena käesolevale määrusele ja neid tuleb lugeda III lisas esitatud vastavustabeli kohaselt.

Artikkel 10

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. juunist 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 15. mai 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

I LISA

Jrk-nr	CN-koodid	Kohaldatav tollimaks	Toodete üldkogus (tonnides) alates 1. juulist 2006
09.4169	0207 11 10	131 eurot/t	16 665
	0207 11 30	149 eurot/t	
	0207 11 90	162 eurot/t	
	0207 12 10	149 eurot/t	
	0207 12 90	162 eurot/t	
	0207 13 10	512 eurot/t	
	0207 13 20	179 eurot/t	
	0207 13 30	134 eurot/t	
	0207 13 40	93 eurot/t	
	0207 13 50	301 eurot/t	
	0207 13 60	231 eurot/t	
	0207 13 70	504 eurot/t	
	0207 14 10	795 eurot/t	
	0207 14 20	179 eurot/t	
	0207 14 30	134 eurot/t	
	0207 14 40	93 eurot/t	
	0207 14 50	0 %	
	0207 14 60	231 eurot/t	
	0207 14 70	0 %	
	0207 24 10	170 eurot/t	
	0207 24 90	186 eurot/t	
	0207 25 10	170 eurot/t	
	0207 25 90	186 eurot/t	
	0207 26 10	425 eurot/t	
	0207 26 20	205 eurot/t	
	0207 26 30	134 eurot/t	
	0207 26 40	93 eurot/t	
	0207 26 50	339 eurot/t	
	0207 26 60	127 eurot/t	
	0207 26 70	230 eurot/t	
	0207 26 80	415 eurot/t	
	0207 27 10	0 %	
	0207 27 20	0 %	
	0207 27 30	134 eurot/t	
0207 27 40	93 eurot/t		
0207 27 50	339 eurot/t		
0207 27 60	127 eurot/t		
0207 27 70	230 eurot/t		
0207 27 80	0 %		

II LISA

A. Artikli 4 lõike 3 teise lõigu punktis b osutatud kanded:

- bulgaaria keeles:* Регламент (ЕО) № 536/2007.
- hispaania keeles:* Reglamento (CE) n° 536/2007.
- tšehhi keeles:* Nařízení (ES) č. 536/2007.
- taani keeles:* Forordning (EF) nr. 536/2007.
- saksa keeles:* Verordnung (EG) Nr. 536/2007.
- eesti keeles:* Määrus (EÜ) nr 536/2007.
- kreeka keeles:* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 536/2007.
- inglise keeles:* Regulation (EC) No 536/2007.
- prantsuse keeles:* Règlement (CE) n° 536/2007.
- italia keeles:* Regolamento (CE) n. 536/2007.
- läti keeles:* Regula (EK) Nr. 536/2007.
- leedu keeles:* Reglamentas (EB) Nr. 536/2007.
- ungari keeles:* 536/2007/EK rendelet.
- malta keeles:* Ir-Regolament (KE) Nru 536/2007.
- hollandi keeles:* Verordening (EG) nr. 536/2007.
- poola keeles:* Rozporządzenie (WE) nr 536/2007.
- portugali keeles:* Regulamento (CE) n.º 536/2007.
- rumeenia keeles:* Regulamentul (CE) nr. 536/2007.
- slovaki keeles:* Nariadenie (ES) č. 536/2007.
- sloveeni keeles:* Uredba (ES) št. 536/2007.
- soome keeles:* Asetus (EY) N:o 536/2007.
- rootsi keeles:* Förordning (EG) nr 536/2007.

B. Artikli 4 lõike 3 kolmandas lõigus osutatud kanded:

- bulgaaria keeles:* намаляване на Общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 536/2007.
- hispaania keeles:* reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) n° 536/2007.
- tšehhi keeles:* snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 536/2007.
- taani keeles:* toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 536/2007.
- saksa keeles:* Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 536/2007.
- eesti keeles:* ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 536/2007.
- kreeka keeles:* Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 536/2007.
- inglise keeles:* reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 536/2007.

- prantsuse keeles:* réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 536/2007.
- itaalia keeles:* riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 536/2007.
- läti keeles:* Regulā (EK) Nr. 536/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
- leedu keeles:* bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 536/2007.
- ungari keeles:* a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 536/2007/EK rendelet szerint.
- malta keeles:* tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovd i r-Regolament (KE) Nru 536/2007.
- hollandi keeles:* Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 536/2007.
- poola keeles:* Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 536/2007.
- portugali keeles:* redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 536/2007.
- rumeenia keeles:* reducerea Tarifului Vamal Comun astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 536/2007.
- slovaki keeles:* Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 536/2007.
- sloveeni keeles:* znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 536/2007.
- soome keeles:* Asetuksessa (EY) N:o 536/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
- rootsi keeles:* nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 536/2007.
-

III LISA

Vastavustabel

Määrus (EÜ) nr 1232/2006	Käesolev määrus
Artikkel 1	Artikkel 1
Artikkel 2	Artikkel 3
Artikkel 3	—
Artikli 4 lõike 1 punkt a	Artikli 4 lõige 1
Artikli 4 lõike 1 punkt b	Artikli 4 lõike 2 esimene lõik
Artikli 4 lõike 1 punkt c	Artikli 4 lõike 2 teine lõik
Artikli 4 lõike 1 punkt d	Artikli 4 lõige 3
Artikli 4 lõike 1 punkt e	Artikli 4 lõige 3
Artikli 4 lõike 1 punkt f	Artikli 4 lõige 3
Artikli 4 lõige 2	—
Artikli 5 lõike 1 esimene lõik	Artikli 5 lõige 1
Artikli 5 lõike 1 teine lõik	—
Artikli 5 lõige 2	—
Artikli 5 lõige 3	Artikli 5 lõige 2
Artikli 5 lõike 4 esimene lõik	Artikli 5 lõige 3
Artikli 5 lõike 4 teine lõik	—
Artikli 5 lõige 5	—
Artikli 5 lõige 6	—
Artikli 5 lõige 7	—
Artikli 5 lõike 8 esimene lõik	Artikli 5 lõige 4
Artikli 5 lõige 9	—
Artikli 5 lõige 10	Artikli 6 lõige 2
Artikli 6 lõike 1 esimene lõik	Artikli 7 lõige 1
Artikli 6 lõike 1 teine lõik	—
Artikli 6 lõige 2	—
Artikkel 7	Artikkel 8
Artikli 8 esimene lõik	Artikkel 2
Artikli 8 teine lõik	—
Artikkel 9	Artikkel 10
I lisa	I lisa
II lisa	II lisa A osa
III lisa	II lisa B osa
IV lisa	—
V lisa	—
VI lisa	—

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 537/2007,

15. mai 2007,

käärimissaaduse *Aspergillus oryzae* (NRRL 458) (Amaferm) lubamise kohta söödalisandina

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöötades kasutatavate söödalisandite lubamise kord ning selliste lubade andmise põhjused ja menetlused.

(2) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikliga 7 esitati loataotlus käesoleva määruse lisas nimetatud valmistise kohta. Taotlusele olid lisatud määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 7 lõikes 3 nõutud andmed ja dokumendid.

(3) Taotlus käsitleb käärimissaaduse *Aspergillus oryzae* NRRL 458 (Amaferm) lubamist lüpsilehmade söödalisandina ning selle klassifitseerimist söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid”.

(4) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet”) jõudis oma 8. märtsi 2006. aasta arvamuses järeldusele, et käärimissaadus *Aspergillus oryzae* NRRL 458 (Amaferm)

ei mõju kahjulikult ei loomade ega inimeste tervisele ega keskkonnale. ⁽²⁾ Toiduohutusamet jõudis ka järeldusele, et nimetatud käärimissaadus ei põhjusta muid ohte, mis võiksid määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 5 lõike 2 alusel välistada sellele loa andmise. On tõestatud, et Amaferm mõjub lüpsilehmade piimaannile soodsalt. Toiduohutusameti arvamuses soovitatakse asjakohaseid vahendeid kasutajate ohutuse tagamiseks, seevastu turustusjärgse järelevalve erinõudeid ei peeta vajalikuks. Nimetatud arvamusega kinnitatakse ka määrusega (EÜ) nr 1831/2003 asutatud ühenduse tugilabori aruanne söödalisandi analüüsimeetodi kohta söödas.

(5) Kõnealuse valmistise hindamine näitab, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud loa andmise tingimused on täidetud. Seepärast tuleks anda luba kõnealuse valmistise kasutamiseks käesoleva määruse lisas esitatud tingimustel.

(6) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas nimetatud valmistist, mis kuulub söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid” ja funktsionaalrühma „seedimist soodustavad ained”, lubatakse kasutada söödalisandina loomasöötades kõnealuses lisas esitatud tingimustel.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnenadal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 378/2005 (ELT L 59, 5.3.2005, lk 8).

⁽²⁾ Opinion of the Scientific Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed on the safety and efficacy of the product „Amaferm” authorised as a feed additive for dairy cows and cattle for fattening in accordance with Regulation (EC) No 1831/2003. Adopted on 18 March 2006. *The EFSA Journal* (2006) 337, lk 1–17.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 15. mai 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

LISA

Lisandi identifitseerimisnumber	Loa omanik	Lisand (kaubanimi)	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimeetod	Loomaliik või -kateegooria	Vanuse ülempiir	Miksimum- ja miinimumsisaldus		Muud sätted	Loa kehtivusaeg lõpp
						Miinimumsisaldus	Maksimumsisaldus		
4a2	Trouw Nutrition BV	<i>Aspergillus oryzae</i> käärmissaadus NRRL 458 (Amaferm)	Söödalisandi koostis: <i>Aspergillus oryzae</i> käärmissaadus NRRL 458: 4–5 % nisukliid: 94–95 % roostevaba terasepuru, mis sisaldab 5 % koobaltkarbonaati (1 %) Toimeaine iseloomustus: <i>Aspergillus oryzae</i> käärmissaadus (NRRL 458), mis sisaldab endo-1,4-beeta-glükanaasi EC 3.2.1.4: 3 IU (1)/g; alfa-armülaasi EC 3.2.1.1: 40 IU (2)/g; Analüüsimeetod: alfa-armülaas AOAC 17th Ed. 2002.01 endo-1,4-beeta-glükanaas (põhineb supernatantse proteini ja anaeroobse seene (<i>Neocallimastix frontalis</i> EB 188) tsellulaasi protsessidel (Barichievich, EB, Calza RE (1990)).	Lüpsi- lehmad	—	85	300	1. Soovitav kogus: söödalisandi kogus päevases söödaportsjonis peab olema 3–5 g lehma kohta päevas. 2. Kasutajate ohutuse tagamine: sööda käitllemisel kasutada respiraatorit ja kaitseprille.	5. juuni 2017

Zootehniliste lisandite kategooria. Funktsionaalrühm: seedimist soodustavad ained.

(1) 1 IU tähistab tsellulaasi, mis pH taseme 6,5 ja temperatuuril 39 °C juures vabastab karboksümetüültselluloosist ühe mikromooli glükoosi minutis.

(2) 1 IU tähistab amülaasi, mis pH taseme 6,5 ja temperatuuril 39 °C juures vabastab kartulitärklisest ühe mikromooli glükoosi minutis.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 538/2007,

15. mai 2007,

Enterococcus faeciumi DSM 7134 (Bonvital) uue kasutusviisi lubamise kohta söödalisandina

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

lisandi alalist kasutusluba ja juba kasutusloa saanud söödalisandite uute kasutusviiside ajutist lubamist. (4)

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisandite kohta, (1) eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöötades kasutatavate söödalisandite lubamise kord ning selliste lubade andmise põhjused ja menetlused.
- (2) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikliga 7 esitati taotlus käesoleva määruse lisas nimetatud valmistise lubamiseks. Taotlusele olid lisatud määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 7 lõikes 3 nõutud andmed ja dokumendid.
- (3) Taotlus käsitleb valmistise *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital) uue kasutusviisi lubamist (võõrutatud) põrsaste ja nuumsigade söödalisandina ning selle klassifitseerimist söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid”.
- (4) Valmistist *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital) lubati kasutada põrsaste ja nuumsigade puhul komisjoni määrusega (EÜ) nr 666/2003, millega lubatakse teatavaid mikroorganisme söötades ajutiselt kasutada, (2) emiste puhul komisjoni määrusega (EÜ) nr 2154/2003, millega lubatakse ajutiselt kasutada teatavaid mikroorganisme (*Enterococcus faecium* ja *Lactobacillus acidophilus*) söötades, (3) ning broilerkanade puhul komisjoni määrusega (EÜ) nr 521/2005, mis käsitleb ühe teatava sööda-

- (5) On esitatud uusi andmeid, mis toetavad loataotlust (võõrutatud) põrsaste ja nuumsigade puhul. Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet”) jõudis oma 23. jaanuari 2007. aasta arvamuses järeldusele, et valmistis *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital) ei mõju kahjulikult ei loomade ega inimeste tervisele ega keskkonnale. (5) Selle arvamuse kohaselt parandab nimeetatud valmistise kasutamine põrsaste ja nuumsigade tulemuslikkuse näitajaid, kui peetakse kinni toiduohutusameti soovitatud kogustest. Toiduohutusameti arvates ei ole vajadust turustusjärgse järelevalve erinõuete järele. Nimeetatud arvamusega kinnitati ka määrusega (EÜ) nr 831/2003 asutatud ühenduse tugilabori aruanne söödalisandi analüüsimeetodi kohta söödas.
- (6) Kõnealuse valmistise hindamine näitab, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud loa andmise tingimused on täidetud. Seepärast tuleks anda luba kõnealuse valmistise kasutamiseks käesoleva määruse lisas esitatud tingimustel.
- (7) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas nimetatud valmistist, mis kuulub söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid” ja funktsionaalrühma „soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained”, lubatakse kasutada söödalisandina loomasöötades kõnealuses lisas esitatud tingimustel.

(1) ELT L 268, 18.10.2003, lk 29. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 378/2005 (ELT L 59, 5.3.2005, lk 8).

(2) ELT L 96, 12.4.2003, lk 11.

(3) ELT L 324, 11.12.2003, lk 11.

(4) ELT L 84, 2.4.2005, lk 3

(5) Opinion of the Scientific Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed on the safety and efficacy of the product „Bonvital”, a preparation of *Enterococcus faecium* as a feed additive for piglets and pigs for fattening. Vastu võetud 23. jaanuaril 2007. EFSA Teataja (2007) 440, lk 1–9.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 15. mai 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

LISA

Lisandi identifitseerimisnumber	Loa omanik	Söödalisand (kaubanimi)	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimetod	Loomaliik või -kategorია	Vanuse ülempiir	Miinimumsisaldus CFU/kg täissöödas, mille niiskesisaldus on 12 %	Maksimumsisaldus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
4b1841	Lactosan Starterkulturen GmbH & Co KG	<i>Enterococcus faecium</i> DSM 7134 (Bonvital)	<p>Söödalisandi koostis: <i>Enterococcus faecium</i>'i DSM 7134 valmistis, milles on vähemalt pulber: 1×10^{10} CFU/g söödalisandit graanulid (mikrokapslitenä): 1×10^{10} CFU/g söödalisandit</p> <p>Toimeaine iseloomustus: <i>Enterococcus faecium</i> DSM 7134 Analüüsimetod (1)</p> <p>Analüüs pindkülvimeetodil kasutades sapi-eskuliin-asiidagarit ja pulssväljageelelektroforeesi (PFGE)</p>	Pörsad (võõrutatud) Nuumsead	— —	$0,5 \times 10^9$ $0,2 \times 10^9$	4×10^9 1×10^9	1. Söödalisandi ja eelsegu kasutamist juhistes tuleb märkida säilitustemperatuur, kõlblikusaeg ja granuliteerimispiisvus. 2. Soovituslik kogus ühe kilogrammi täissööda kohta: — (võõrutatud) pörsad, kehakaaluga kuni 35 kg : 1×10^9 CFU — nuumsead: $0,5 \times 10^9$ CFU	5. juuni 2017

(1) Analüüsimetodi üksikasjad on kättesaadavad ühenduse tugilabari veebilehel: www.irmm.jrc.be/html/crtfaa/

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 539/2007,**15. mai 2007,****millega sätestatakse tariifikvootide avamine ja haldamine munasektoris ja ovoalbumiini puhul**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2771/75 munaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2783/75 ovoalbumiini ja laktalbumiini ühise kaubandussüsteemi kohta, ⁽²⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Maailma Kaubandusorganisatsiooni raames kohustus komisjon avama tetavate munasektori toodete ja ovoalbumiini tariifikvoodid. Seetõttu tuleks kehtestada üksikasjalikud eeskirjad nende kvootide haldamiseks.

(2) Kui käesoleva määrusega ei ole ette nähtud teisiti, kohaldatakse komisjoni 9. juuni 2000. aasta määrust (EÜ) nr 1291/2000, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad ⁽³⁾ ning komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifkvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi. ⁽⁴⁾(3) Komisjoni 30. märtsi 2004. aasta määrust (EÜ) nr 593/2004, millega avatakse tariifikvoodid munasektoris ja munaalbumiini puhul ja sätestatakse nende haldamine, ⁽⁵⁾ tuleks oluliselt muuta. Seepärast tuleks määrus (EÜ) nr 593/2004 kehtetuks tunnistada ja asendada uue määrusega.⁽¹⁾ EÜT L 282, 1.11.1975, lk 49. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 679/2006 (ELT L 119, 4.5.2006, lk 1).⁽²⁾ EÜT L 282, 1.11.1975, lk 104. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2916/95 (EÜT L 305, 19.12.1995, lk 49).⁽³⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2006 (ELT L 365, 21.12.2006, lk 52).⁽⁴⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 289/2007 (ELT L 78, 17.3.2007, lk 17).⁽⁵⁾ ELT L 94, 31.3.2004, lk 10. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1722/2006 (ELT L 322, 22.11.2006, lk 3).

(4) Korrapärase impordi tagamiseks tuleks kvoodi kehtivusaeg, mis jääb 1. juuli ja järgmise aasta 30. juuni vahele, jagada mitmeks alaperioodiks. Igal juhul piiratakse määruse (EÜ) nr 1301/2006 kohaselt litsentside kehtivust kvoodi kehtivusaja viimase päevaga.

(5) Tariifikvootide haldamine peaks põhinema impordilitsentsidel. Selleks tuleb ette näha taotluste esitamise üksikasjalik kord ning andmed, mida taotlused ja litsentsid peavad sisaldama.

(6) Pidades silmas munasektori ja ovoalbumiini süsteemis sisalduvat spekulatsiooniohtu, tuleks ettevõtjatele sätestada selged tingimused tariifikvootidesüsteemile juurdepääsuks.

(7) Tariifikvoodi nõuetekohase haldamise tagamiseks tuleks impordilitsentside puhul sätestada tagatis 20 eurot 100 kg kohta.

(8) Ettevõtjate huvides peaks komisjon määrama kindlaks taotlemata kogused, mis vastavalt määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 7 lõikele 4 lisatakse järgmise alaperioodi kvootidele.

(9) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas kodulinnuliha- ja munaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. I lisas osutatud tariifikvoodid avatakse I lisas osutatud CN-koodide alla kuuluvate munasektori toodete ja ovoalbumiini importimiseks.

Tariifikvoodid avatakse aastaseks perioodiks, mis kestab 1. juulist järgmise aasta 30. juunini.

2. Toodete kogus, mille puhul võib kasutada lõikes 1 osutatud kvote; kohaldatav tollimaks, järjekorranumbrid ja vastava rühma numbrid sätestatakse I lisas.

Artikkel 2

Kohaldatakse määruseid (EÜ) nr 1291/2000 ja (EÜ) nr 1301/2006, kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti.

Artikkel 3

1. Rühma E1 kohta kvoodi aastaseks kehtivusajaks kinnitatud kogus jaotatakse neljaks alaperioodiks:

- a) 20 % 1. juulist kuni 30. septembrini;
- b) 30 % 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini;
- c) 30 % 1. jaanuarist kuni 31. märtsini;
- d) 20 % 1. aprillist kuni 30. juunini.

2. Rühmade E2 ja E3 kohta kvoodi aastaseks kehtivusajaks kinnitatud kogus jaotatakse neljaks alaperioodiks:

- a) 25 % 1. juulist kuni 30. septembrini;
- b) 25 % 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini;
- c) 25 % 1. jaanuarist kuni 31. märtsini;
- d) 25 % 1. aprillist kuni 30. juunini.

3. Käesoleva määruse raames toimub kaalu ümberarvestamine koorega munade ekvivalendiks vastavalt komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 ⁽¹⁾ 69. lisas sätestatud kokkulepitud tulemimääradele.

Artikkel 4

1. Selleks et kohaldada määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklit 5, peab impordilitsentsi taotleja esmakordsel litsentsi taotlemisel tariifikvoodi kehtivusajaks tõendama, et ta on importinud või

eksportinud vähemalt 50 tonni määrustes (EMÜ) nr 2771/75 või (EMÜ) nr 2783/75 osutatud tooteid (koorega munade ekvivalendiks arvestatuna) eespool nimetatud artiklis 5 osutatud mõlema perioodi vältel või tal on Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 853/2004 ⁽²⁾ artikli 4 kohane muna-töötlemise tunnustus.

2. Litsentsitaotluses võib nimetada ainult üht käesoleva määruse I lisas esitatud järjekorranumbrit; taotlus võib käsitleda mitut eri CN-koodi alla kuuluvat toodet. Sel juhul märgitakse CN-koodid ja nende kirjeldused vastavalt litsentsitaotluse ja litsentsi lahtritesse 16 ja 15. E2 ja E3 rühmade puhul arvestatakse üldkogus ümber koorega munade ekvivalendiks.

Taotlus peab käsitlema vähemalt üht tonni ja kõige rohkem 10 % asjaomase kvoodi saadaolevast kogusest asjaomasel perioodil.

3. Litsentsitaotlustesse ja litsentsidele tehakse järgmised kanded:

- a) lahtrisse 8 päritoluriik;
- b) lahtrisse 20 üks II lisa A osas loetletud kannetest.

Litsentside lahtrisse 24 tehakse üks II lisa B osas loetletud kannetest.

Artikkel 5

1. Litsentsitaotluse võib esitada üksnes igale artiklis 3 osutatud alaperioodile eelneva kuu esimese seitsme päeva jooksul.

2. Litsentsitaotlusega koos esitatakse tagatis 20 eurot 100 kilogrammi kohta.

3. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 6 lõikest 1 võib iga taotleja esitada mitu impordilitsentsi taotlust sama järjekorranumbriga toodetele, kui need tooted pärinevad erinevatest riikidest. Taotlused, iga päritoluriigi kohta üks, tuleb liikmesriigi pädevale asutusele esitada koos. Neid käsitatakse ühe taotlusena, arvestades käesoleva määruse artikli 4 lõike 2 teises lõigus nimetatud maksimummäära.

⁽¹⁾ EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 55.

4. Liikmesriigid teatavad komisjonile taotluste esitamise tähtajale järgnevas viiendaks päevaks, iga kvoodi kohta taotletud kogused (väljendatuna kilogrammides ja arvestatuna koorega munade ekvivalendiks).

5. Litsentsid antakse välja alates seitsmendast tööpäevast ja hiljemalt üheteistkümnendal tööpäeval pärast lõikes 4 osutatud teatamistähtaaja lõppu.

6. Vajadusel määrab komisjon kindlaks kogused, mille kohta taotlusi ei esitatud ja need liidetakse automaatselt järgmise alaperioodi kogustele.

Artikkel 6

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teatavad liikmesriigid komisjonile enne iga kvoodi alaperioodi esimese kuu lõppu vastavalt eespool nimetatud määruse artikli 11 lõike 1 punktile b kogused (kilogrammides ja arvestatuna koorega munade ekvivalendiks), mille kohta on litsents välja antud.

2. Liikmesriigid teatavad komisjonile enne igale aastasele ajavahemikule järgneva neljanda kuu lõppu iga järjekorranumbri puhul CN-koodide ja päritoluriikide kaupa käesoleva määruse alusel asjaomase ajavahemiku jooksul tegelikult vabasse ringlusse antud kogused kilogrammides (arvestatuna koorega munade ekvivalendiks).

3. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teatavad liikmesriigid komisjonile kogused (kilogrammides ja arvestatuna koorega munade ekvivalendiks), mille

kohta välja antud litsentsi ei kasutatud või kasutati osaliselt, esimesel korral koos viimase alaperioodi taotlusega ja teistkordselt enne iga aastasele ajavahemikule järgneva neljanda kuu lõppu.

Artikkel 7

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1291/2000 artiklist 23 kehtivad impordilitsentsid 150 päeva alates selle alaperioodi esimesest päevast, mille kohta need välja anti.

2. Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 9 lõike 1 kohaldamist, on litsentsidest või sertifikaatidest tulenevaid õigusi võimalik üle kanda ainult sellistele litsentsiomani-kele, kes vastavad määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklis 5 ja käesoleva määruse artikli 4 lõikes 1 sätestatud tingimustele.

Artikkel 8

Määrus (EÜ) nr 593/2004 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele ja neid tuleb lugeda III lisas esitatud vastustabeli kohaselt.

Artikkel 9

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. juunist 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 15. mai 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

I LISA

(tonnides)

Rühma number	Järjekorranumber	CN-kood	Kohaldatav tollimaksumäär (eurodes tonni kohta)	Aastased tariifikvoodid
E1	09.4015	0407 00 30	152	135 000
E2	09.4401	0408 11 80	711	7 000 ⁽¹⁾
		0408 19 81	310	
		0408 19 89	331	
		0408 91 80	687	
		0408 99 80	176	
E3	09.4402	3502 11 90	617	15 500 ⁽¹⁾
		3502 19 90	83	

⁽¹⁾ Arvestatuna koorega munade ekvivalendiks. Arvestamine toimub vastavalt komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 69. lisas sätestatud kokkulepitud tulemimääradele (EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1).

II LISA

A. Artikli 4 lõike 3 esimese lõigu punktis b osutatud kanded:

- bulgaaria keeles:* Регламент (EO) № 539/2007.
- hispaania keeles:* Reglamento (CE) n° 539/2007.
- tšehhi keeles:* Nařízení (ES) č. 539/2007.
- taani keeles:* Forordning (EF) nr. 539/2007.
- saksa keeles:* Verordnung (EG) Nr. 539/2007.
- eesti keeles:* Määrus (EÜ) nr 539/2007.
- kreeka keeles:* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2007.
- inglise keeles:* Regulation (EC) No 539/2007.
- prantsuse keeles:* Règlement (CE) n° 539/2007.
- italiaalia keeles:* Regolamento (CE) n. 539/2007.
- läti keeles:* Regula (EK) Nr. 539/2007.
- leedu keeles:* Reglamentas (EB) Nr. 539/2007.
- ungari keeles:* 539/2007/EK rendelet.
- malta keeles:* Ir-Regolament (KE) Nru 539/2007.
- hollandi keeles:* Verordening (EG) nr. 539/2007.
- poola keeles:* Rozporządzenie (WE) nr 539/2007.
- portugali keeles:* Regulamento (CE) n.º 539/2007.
- rumeenia keeles:* Regulamentul (CE) nr. 539/2007.
- slovaki keeles:* Nariadenie (ES) č. 539/2007.
- sloveeni keeles:* Uredba (ES) št. 539/2007.
- soome keeles:* Asetus (EY) N:o 539/2007.
- rootsi keeles:* Förordning (EG) nr 539/2007.

B. Artikli 4 lõike 3 teises lõigus nimetatud kanded:

- bulgaaria keeles:* намаляване на Общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (EO) № 539/2007.
- hispaania keeles:* reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) n° 539/2007.
- tšehhi keeles:* snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 539/2007.
- taani keeles:* toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 539/2007.
- saksa keeles:* Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 539/2007.
- eesti keeles:* ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 539/2007.
- kreeka keeles:* Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2007.
- inglise keeles:* reduction of the Common Customs Tariff pursuant to Regulation (EC) No 539/2007.

- prantsuse keeles:* réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 539/2007.
- itaalia keeles:* riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 539/2007.
- läti keeles:* Regulā (EK) Nr. 539/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
- leedu keeles:* bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 539/2007.
- ungari keeles:* a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 539/2007/EK rendelet szerint.
- malta keeles:* tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovd i-Regolament (KE) Nru 539/2007.
- hollandi keeles:* Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 539/2007.
- poola keeles:* Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 539/2007.
- portugali keeles:* redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 539/2007.
- rumeenia keeles:* reducerea Tarifului Vamal Comun astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 539/2007.
- slovaki keeles:* Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 539/2007.
- sloveeni keeles:* znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 539/2007.
- soome keeles:* Asetuksessa (EY) N:o 539/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
- rootsi keeles:* nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr. 539/2007.
-

III LISA

Vastavustabel

Määrus (EÜ) nr 593/2004	Käesolev määrus
Artikkel 1	Artikkel 1
Artikkel 2	Artikkel 3
Artikkel 3	—
Artikli 4 lõike 1 punkt a	Artikli 4 lõige 1
Artikli 4 lõike 1 punkt b	Artikli 4 lõige 2
Artikli 4 lõike 1 punkt c	Artikli 4 lõige 3
Artikli 4 lõike 1 punkt d	Artikli 4 lõige 3
Artikli 4 lõike 1 punkt e	Artikli 4 lõige 3
Artikli 5 lõike 1 esimene lõik	Artikli 5 lõige 1
Artikli 5 lõike 1 teine lõik	—
Artikli 5 lõige 2	—
Artikli 5 lõike 2 kolmas lõik	Artikli 4 lõige 2
Artikli 5 lõige 3	Artikli 5 lõige 2
Artikli 5 lõike 4 esimene lõik	Artikli 4 lõige 4
Artikli 5 lõike 4 teine lõik	—
Artikli 5 lõige 5	—
Artikli 5 lõige 6	Artikli 5 lõige 5
Artikli 5 lõige 7	—
Artikli 5 lõike 8 esimene lõik	Artikli 6 lõige 2
Artikli 5 lõike 8 teine lõik	—
Artikli 6 esimene lõik	Artikli 5 lõige 1
Artikli 6 teine lõik	—
Artikli 7 esimene lõik	Artikli 7 lõige 2
Artikli 7 teine lõik	—
Artikli 8 esimene lõik	—
Artikli 8 teine lõik	Artikkel 2
I lisa	I lisa
II lisa	—
III lisa	—
IV lisa	—
V lisa	—
VI lisa	III lisa

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 540/2007,**15. mai 2007,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1483/2006 seoses alalise pakkumismenetlusega hõlmatud ja liikmesriikide sekkumisametite valduses oleva teravilja edasimüümise ühenduse turul**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

gused. Seetõttu tuleks lubada asjaomaste liikmesriikide sekkumisametitel suurendada pakkumismenetluses olevat kogust maisi puhul 500 000 tonni võrra Ungaris.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

(3) Seetõttu tuleks muuta määrust (EÜ) nr 1483/2006.

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljasektori teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 6,

(4) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ning arvestades järgmist:

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

(1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1483/2006 ⁽²⁾ on välja kuulutatud alalised pakkumismenetlused liikmesriikide sekkumisametite valduses oleva teravilja edasimüümiseks ühenduse turul.

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1483/2006 I lisa asendatakse lisas esitatud tekstiga.

(2) Võttes arvesse maisituru olukorda ühenduses ning kõnealuse teravilja nõudluse arengut erinevates piirkondades viimaste nädalate jooksul, tuleks teatavates liikmesriikides teha kättesaadavaks uued sekkumisvarude teraviljako-

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 15. mai 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1154/2005 (ELT L 187, 19.7.2005, lk 11).

⁽²⁾ ELT L 276, 7.10.2006, lk 58. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 385/2007 (ELT L 96, 11.4.2007, lk 9).

LISA

„I LISA

PAKKUMISMENETLUSTE LOETELU

Liikmesriik	Siseturul müümiseks eraldatud kogused (tonnides)				Sekkumisamet Nimi, aadress ja kontaktandmed
	Pehme nisu	Oder	Mais	Rukis	
Belgique/België	51 859	6 340	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Telefon: (32-2) 287 24 78 Faks: (32-2) 287 25 24 E-post: webmaster@birb.be Veebileht: www.birb.be
БЪЛГАРИЯ	—	—	—	—	State Fund Agriculture 136, Tzar Boris III Blvd. 1618, Sofia, Bulgaria Telefon: (+359 2) 81 87 202 Faks: (+359 2) 81 87 267 E-post: dfz@dfz.bg Veebileht: www.mzgar.government.bg
Česká republika	0	0	0	—	Statní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00, Praha 1 Telefon: (420) 222 871 667 – 222 871 403 Faks: (420) 296 806 404 E-post: dagmar.hejrovska@szif.cz Veebileht: www.szif.cz
Danmark	174 021	28 830	—	—	Direktoratet for FødevarerErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København Telefon: (45) 33 95 88 07 Faks: (45) 33 95 80 34 E-post: mij@dffe.dk ja pah@dffe.dk Veebileht: www.dffe.dk
Deutschland	1 948 269	767 343	—	432 715	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Telefon: (49-228) 6845-3704 Faks 1: (49-228) 6845-3985 Faks 2: (49-228) 6845-3276 E-post: pflanzlErzeugnisse@ble.de Veebileht: www.ble.de
Eesti	0	0	—	—	Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet Narva mnt. 3, 51009 Tartu Telefon: (372) 7371 200 Faks: (372) 7371 201 E-post: pria@pria.ee Veebileht: www.pria.ee
Eire/Ireland	—	0	—	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division, Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate, County Wexford Telefon: 353 53 91 63400 Faks: 353 53 91 42843 Veebileht: www.agriculture.gov.ie

Liikmesriik	Siseturul müümiseks eraldatud kogused (tonnides)				Sekkumisamet Nimi, aadress ja kontaktandmed
	Pehme nisu	Oder	Mais	Rukis	
Elláda	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (O.P.E.K.E.P.E) 241, Archanon str., GR-104 46 Athens Telefon: (30-210) 212.4787 ja 4754 Faks: (30-210) 212.4791 E-post: ax17u073@minagric.gr Veebileht: www.opekepe.gr
España	—	—	—	—	S. Gral. Intervención de Mercados (FEGA) C/Almagro 33 — 28010 Madrid — España Telefon: (34-91) 3474765 Faks: (34-91) 3474838 E-post: sgintervencion@fega.mapa.es Veebileht: www.fega.es
France	28 724	318 778	—	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75326 Paris Cedex 07 Telefon: (33-1) 44 18 22 29 ja 23 37 Faks: (33-1) 44 18 20 08 – (33 1) 44 18 20 80 E-post: f.abeasis@onigc.fr Veebileht: www.onigc.fr
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura — AGEA Via Torino, 45, 00184 Roma Telefon: (39) 0649499755 Faks: (39) 0649499761 E-post: d.spampinato@agea.gov.it Veebileht: www.enterisi.it
Kypros/Kibris	—	—	—	—	
Latvija	27 020	0	—	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV – 1981 Telefon: (371) 702 7893 Faks: (371) 702 7892 E-post: lad@lad.gov.lv Veebileht: www.lad.gov.lv
Lietuva	0	35 492	—	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market regulation Agency L. Stuokos-Guceviciaus Str. 9–12, Vilnius, Lithuania Telefon: (370-5) 268 5049 Faks: (370-5) 268 5061 E-post: info@litfood.lt Veebileht: www.litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II, Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Telefon: (352) 478 23 70 Faks: (352) 46 61 38 Teleks: 2 537 AGRIM LU
Magyarország	450 000	19 011	2 400 000	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út. 22–24 H-1095 Budapest Telefon: (36) 1 219 45 76 Faks: (36) 1 219 89 05 E-post: ertekesites@mvh.gov.hu Veebileht: www.mvh.gov.hu

Liikmesriik	Siseturul müümiseks eraldatud kogused (tonnides)				Sekkumisamet Nimi, aadress ja kontaktandmed
	Pehme nisu	Oder	Mais	Rukis	
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965, NL-6040 AZ Roermond Telefon: (31) 475 355 486 Faks: (31) 475 318 939 E-post: p.a.c.m.van.de.lindeloof@minlnv.nl Veebileht: www9.minlnv.nl
Österreich	0	22 461	0	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Telefon: (43-1) 33151 258 (43-1) 33151 328 Faks: (43-1) 33151 4624 (43-1) 33151 4469 E-post: referat10@ama.gv.at Veebileht: www.ama.at/intervention
Polska	44 440	41 927	0	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Telefon: (48) 22 661 78 10 Faks: (48) 22 661 78 26 E-post: cereals-intervention@arr.gov.pl Veebileht: www.arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) R. Castilho, n.º 45-51, 1269-163 Lisboa Telefon: (351) 21 751 85 00 (351) 21 384 60 00 Faks: (351) 21 384 61 70 E-post: inga@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt Veebileht: www.inga.min-agricultura.pt
România	—	—	—	—	Agencia de Plați și Intervenție pentru Agricultură B-dul Carol I, nr. 17, sector 2 București 030161 România Tel. +40 21 3054802 – 40 21 3054842 Faks: +40 21 3054803 Veebileht: www.apia.org.ro
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160, 1000 Ljubjana Telefon: (386) 1 580 76 52 Faks: (386) 1 478 92 00 E-post: aktrp@gov.si Veebileht: www.arsktrp.gov.si
Slovensko	0	0	227 699	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 SK-815 26 Bratislava Telefon: (421-2) 58 24 32 71 Faks: (421-2) 53 41 26 65 E-post: jvargova@apa.sk Veebileht: www.apa.sk

Liikmesriik	Siseturul müümiseks eraldatud kogused (tonnides)				Sekkumisamet Nimi, aadress ja kontaktandmed
	Pehme nisu	Oder	Mais	Rukis	
Suomi/Finland	30 000	95 332	—	—	Maa- ja metsätalousministeriö (MMM) Interventioyksikkö – Intervention Unit Malminkatu 16, Helsinki PL 30 FIN-00023 Valtioneuvosto Telefon: (358-9) 16001 Faks: (358-9) 1605 2772 (358-9) 1605 2778 E-post: intervention.unit@mmm.fi Veebileht: www.mmm.fi
Sverige	172 272	58 004	—	—	Statens Jordbruksverk SE-55182 Jönköping Telefon: (46) 36 15 50 00 Faks: (46) 36 19 05 46 E-post: jordbruksverket@sjv.se Veebileht: www.sjv.se
United Kingdom	—	24 825	—	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Telefon: (44) 191 226 5882 Faks: (44) 191 226 5824 E-post: cerealsintervention@rpa.gsi.gov.uk Veebileht: www.rpa.gov.uk

Märk „—“ tähendab: selle teravilja sekkumisvarusid selles liikmesriigis ei ole.

DIREKTIIVID

KOMISJONI DIREKTIIV 2007/27/EÜ,

15. mai 2007,

millega muudetakse nõukogu direktiivide 86/362/EMÜ, 86/363/EMÜ ja 90/642/EMÜ teatavaid lisasid seoses etoksasooli, indokskarbi, mesosulfurooni, 1-metüültsüklopropeeni, MCPA ja MCPB, toluülfluaniidi ja tritikonasooli jääkide piirnormidega

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

direktiiviga 2005/57/EÜ, ⁽⁵⁾ toluülfluaniid komisjoni direktiiviga 2006/6/EÜ, ⁽⁶⁾ tritikonasool komisjoni direktiiviga 2006/39/EÜ. ⁽⁷⁾

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 24. juuli 1986. aasta direktiivi 86/362/EMÜ teraviljas sisalduvate ja selle pinnal esinevate pestitsiidide jääkide lubatud piirnormide kehtestamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 10,

võttes arvesse nõukogu 24. juuli 1986. aasta direktiivi 86/363/EMÜ loomses toidus sisalduvate ja selle pinnal esinevate pestitsiidide jääkide lubatud piirnormide kehtestamise kohta, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 10,

võttes arvesse nõukogu 27. novembri 1990. aasta direktiivi 90/642/EMÜ teatavates taimset päritolu saadustes, sealhulgas puu- ja köögiviljas, sisalduvate ja nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide lubatud piirnormide kehtestamise kohta, ⁽³⁾ eriti selle artiklit 7,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta, ⁽⁴⁾ eriti selle artikli 4 lõike 1 punkti f,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse on kantud järgmised olemasolevad toimeained: MSPA ja MSPB komisjoni

⁽¹⁾ EÜT L 221, 7.8.1986, lk 37. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2007/11/EÜ (ELT L 63, 1.3.2007, lk 26).

⁽²⁾ EÜT L 221, 7.8.1986, lk 43. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2007/11/EÜ.

⁽³⁾ EÜT L 350, 14.12.1990, lk 71. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2007/12/EÜ (ELT L 59, 27.2.2007, lk 75).

⁽⁴⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2007/25/EÜ (ELT L 106, 24.4.2007, lk 34).

(2) Direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse on kantud järgmised uued toimeained: etoksasool komisjoni direktiiviga 2005/34/EÜ, ⁽⁸⁾ mesosulfuroon komisjoni direktiiviga 2003/119/EÜ, ⁽⁹⁾ indokskarbi komisjoni direktiiviga 2006/10/EÜ ⁽¹⁰⁾ ja 1-metüültsüklopropeen komisjoni direktiiviga 2006/19/EÜ. ⁽¹¹⁾

(3) Nimetatud toimeained on direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kantud kavandatud kasutusviisi kohta esitatud teabe hindamise alusel. Teatavad liikmesriigid on esitanud asjaomase teabe vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 4 lõike 1 punktile f. Olemasolev teave on läbi vaadatud ja see on piisav teatavate jääkide piirnormide kindlaksmääramiseks.

(4) Kui ei ole kehtestatud ühenduse piirnormi või ajutist jääkide piirnormi, peavad liikmesriigid enne kõnealuseid toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahendite kasutamise lubamist kehtestama ajutised riiklikud piirnormid vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 4 lõike 1 punktile f.

(5) Ühenduses jääkide suhtes kehtestatud piirnormid ja *Codex Alimentarius*'es soovitatud piirnormid määratakse kindlaks ja hinnatakse ühesuguses korras. *Codex Alimentarius*'es on kehtestatud mitu jääkide piirnormi toluülfluaniidi kohta ja neid võeti arvesse. *Codex Alimentarius*'el põhinevaid jääkide piirnorme hinnati tarbijatele tekkivate ohtude seisukohast. Komisjon ei tuvastanud kättesaadavatel uurimustel põhinevate toksikoloogiliste lõpp-punktide alusel mingisugust lubamatut ohtu.

⁽⁵⁾ ELT L 246, 22.9.2005, lk 14.

⁽⁶⁾ ELT L 12, 18.1.2006, lk 21.

⁽⁷⁾ ELT L 104, 13.4.2006, lk 30.

⁽⁸⁾ ELT L 125, 18.5.2005, lk 5.

⁽⁹⁾ ELT L 325, 12.12.2003, lk 41.

⁽¹⁰⁾ ELT L 25, 28.5.2006, lk 24.

⁽¹¹⁾ ELT L 44, 15.2.2006, lk 15.

- (6) Komisjoni aruannetes, mis koostati asjaomaste toimeainete lisamiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse, on kindlaks määratud kõnealuste ainete aktsepteeritavad päevadoosid (ADI) ja vajaduse korral ka akuutsed standarddoosid (ARfD). Tarbijate kokkupuudet toiduainetega, mida on töödeldud asjaomase toimeainega, on hinnatud vastavalt ühenduse menetlustele. Samuti on arvesse võetud Maailma Terviseorganisatsiooni juhiseid⁽¹⁾ ja taimede teaduskomitee arvamust⁽²⁾ kasutatava meetoodika kohta. Järelduste kohaselt ei põhjusta kavandatud jääkide piirnormid kõnealuste aktsepteeritavate päevadooside või akuutsete standarddooside ületamist.
- (7) Tarbijate nõuetekohaseks kaitsmiseks kokkupuute eest taimekaitsevahendite loata kasutamisest tekkinud jääkainetega kehtestatakse ajutiseks jääkide piirnormiks asjakohaste toote ja pestitsiidi kombinatsioonide suhtes alumine määramispiir.
- (8) Selliste ajutiste piirnormide kehtestamine ühenduse tasandil ei takista liikmesriikidel kehtestada asjaomastele toimeainetele ajutisi jääkide piirnorme vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 4 lõike 1 punktile f ja nimetatud direktiivi VI lisale. Nelja aastat peetakse asjaomase toimeaine edasiste kasutusviiside lubamiseks piisavaks. Selle ajavahemiku möödudes peaksid ajutised jääkide piirnormid muutuma lõplikkeks.
- (9) Seepärast on vaja muuta direktiivide 86/362/EMÜ, 86/363/EMÜ ja 90/642/EMÜ lisades määratletud jääkide piirnorme, et oleks võimalik nõuetekohaselt jälgida ja kontrollida nende kasutamise keelust kinnipidamist ning kaitsta tarbijat.
- (10) Seepärast tuleks direktiive 86/362/EMÜ, 86/363/EMÜ ja 90/642/EÜ vastavalt muuta.
- (11) Käesoleva direktiiviga ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 86/362/EMÜ muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi I lisale.

Artikkel 2

Direktiivi 86/363/EMÜ muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi II lisale.

Artikkel 3

Direktiivi 90/642/EMÜ muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi III lisale.

Artikkel 4

1. Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt 16. novembril 2007. Nad edastavad kõnealuste sätete teksti ning kõnealuste sätete ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Liikmesriigid kohaldavad neid norme alates 17. novembrist 2007.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastu võetud põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 6

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 15. mai 2007

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ Juhised pestitsiidijääkide toidu kaudu omandamise hindamiseks (läbi vaadatud), mille on koostanud GEMS/Food Programme koostöös pestitsiidijääkide Codex-komiteega, avaldanud Maailma Terviseorganisatsioon 1997. aastal (WHO/FSF/FOS/97.7).

⁽²⁾ Taimede teaduskomitee arvamus nõukogu direktiivide 86/362/EMÜ, 86/363/EMÜ ja 90/642/EMÜ lisade muutmise kohta seotud küsimuste kohta (Taimede teaduskomitee avaldatud arvamus, 14. juuli 1998) (http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/index_en.html).

I LISA

Direktiivi 86/362/EMÜ II lisa A osasse lisatakse järgmised read:

„Pestitsiidide jäägid	Piirnorm (mg/kg)
Etoksasool	0,02 (*) (p) TERAVILI
Indoksakarb S ja R isomeeride summana	0,02 (*) (p) TERAVILI
MCPA, MCPB sealhulgas nende soolad, estrid ja konjugaadid, väljendatuna MCPAna	0,05 (*) (p) TERAVILI
Tolüülfluaniid (tolüülfluaniidi ja dimetüülaminosulfotolüüdi summa, väljendatuna tolüülfluaniidina)	0,05 (*) (p) TERAVILI
Mesosulfuroonmetüül, väljendatuna mesosulfuroonina	0,01 (*) (p) TERAVILI
Tritikonasool	0,01 (*) (p) TERAVILI
1-metüülsüklopropeen	0,01 (*) (p) TERAVILI

(*) Väljendab analüütiliselt määratud alammäära.

(p) Väljendab ajutist jääkide piirnormi vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 4 lõike 1 punktile f; kui piirnormi ei muudeta, muutub see lõplikuks 5. juunil 2011.”

II LISA

Direktiivi 86/363/EMÜ II lisa A osasse lisatakse järgmised read:

	Piirnorm (mg/kg)		
Pestitsiidide jäägid	I lisas rubriikides ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205, 0206, 0207, ex 0208, 0209, 0210, 1601 ja 1602 nimetatud liha (sh rasv), lihavalmististe, rupsi ja loomarasva puhul	I lisas rubriikides 0401, 0402, 0405 ja 0406 nimetatud piima ja piimatoodete puhul	I lisas rubriikides 0407 ja 0408 nimetatud värske koorega munade, linnununade ja munarebude puhul
„Indoksakarb S ja R isomeeride summana	liha ja söödav rups: 0,01 (*) (p); rasvad: 0,3 (p)	piim 0,02 (p); koor 0,3 (p)	0,01 (*) (p)
MCPA, MCPB ja MCPA-tioetüül, väljendatuna MCPAna	0,1 (*) (p); söödav rups: 0,5 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
Tolüülfluaniid (tolüülfluaniid analüüsitusuna dimetüülaminosulfotolüüdiidina ja väljendatuna tolüülfluaniidina)	0,1 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,1 (*) (p)

(*) Väljendab analüütiliselt määratud alammäära.

(p) Väljendab ajutist jääkide piirnormi vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 4 lõike 1 punktile f; kui piirnormi ei muudeta, muutub see lõplikuks 5. juunil 2011."

III LISA

Direktiivi 90/647/EMÜ lisasid muudetakse järgmiselt.

1. I lisa 2. rühmas „Köögiviljad, värsked või kuumitootlemata, külmutatud või kuivatatud või kuivatatud või kuivatatud“ rubriigis „Lehtköögivilj ja värsked maitsetaimed“ alamrubriigis „Salat ja muu selline“ asendatakse kanne „Kapsalehed ja -varred“ kandega „Kapsalehed ja -leherootsud, kaasa arvatud naerilehed“.

2. II lisasse kantakse järgmised tulbad etoksasooli, indoksaarbi, MCPA, MCPB, mesosulfurooni, toliüfluaniidi, tritikonasooli ja 1-metüütsüklopropeeni jaoks:

Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)						
	Etoksasool	Indoksaarbi S ja R isomeeride summama	MCPA, MCPB sealhulgas nende soolad, estrid ja konjugaadid, väljendatuna MCPA-na	Toliüfluaniid (tolüülfluaniidi ja dimetüülaminosulfotolüüdi summa, väljendatuna toliüülfluaniidina)	Mesosulfuroonmetüül, väljendatuna mesosulfuroonina	Tritikonasool	1-metüütsüklopropeen
„1. Puuvili, värske, kuivatatud või kuumtöötlemata, külmutatud, suhkruisandita; päkkid			0,05 (*) (p)		0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)
i) TSI/TRUSVILJAD	0,1 (p)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)			
Greibid							
Sidrumid							
Laimid							
Mandariinid (sh klementiinid ja samalaadsed hübriidid)							
Apelsinid							
Pomelod							
Mtuu							
ii) PÄHKLIPUUDE VILJAD (kooritud või koorimata)	0,02 (*) (p)	0,05 (p)					
Mandlid							
Brasiilia päkkid							
Kašupäkkid							
Kastanid							
Kookospäkkid							
Sarapuupäkkid							

Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)						1-metüülsüklopropeen
	Etoksasool	Indoksakarb S ja R isomeeride summana	MCPA, MCPB sealhulgas nende soolad, estrid ja konjugaadid, väljendatuna MCPA-na	Tolüülfuaniidid (tolüülfuaniidi ja dimetüülfuaniidi fotosünteesi summa, väljendatuna tolüülfuaniidina)	Mesosulfuroonmetüül, väljendatuna mesosulfuroonina	Tritiikonasool	
Makadaamiapähklid							
Pekaniapähklid							
Piiniapähklid							
Pistaatsiapähklid							
Kreeka pähklid							
Muu							
iii) ÕUNVIILJAD	0,02 (*) (p)			3 (p)			
Õunad		0,5 (p)					
Pirnid							
Küdooniad							
Muu		0,3 (p)					
iv) LUUVILJAD							
Aprikoosid	0,1 (p)	0,3 (p)					
Kirsid				1 (p)			
Virsikud (sh nektariinid ja samalaadsed hübriidid)	0,1 (p)	0,3 (p)					
Ploomid				0,5 (p)			
Muu	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)			
v) MARJAD JA VÄIKESED PUUVILJAD							
a) Laua- ja veiniinamarjad	0,02 (*) (p)	2 (p)					
Lauaviinamarjad							
Veiniinamarjad							
b) Maasikad (välja arvatud metsmaasikad)	0,2 (p)	0,02 (*) (p)		5 (p)			
c) Koguviljad (välja arvatud metsamarjad)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)		5 (p)			
Murakad							
Põldmurakad							

	Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)						
	Etoksasool	Indoksakarb S ja R isomeeride summana	MCPA, MCPB sealhulgas nende soolad, estrid ja konjugaadid, väljendatuna MCPA-na	Tolüüfluaaniidid (tolüüfluaaniidid ja dimetüülaminosulfotolüüdiidid summa, väljendatuna tolüüfluaaniidina)	Mesosulfuroommetüül, väljendatuna mesosulfuroonina	Tritiikonasool	1-metüülsüklopropeen
Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme							
Muu							
2. Kõõgiviljad: värsked või kuumtöötlemata, külmutatud või kuivatatud							
i) JUUR- JA MUGULKÕÕGIVILJAD	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)
Söögipeet							
Porgand							
Maniokk							
Juurseller							
Mädarõigas							
Maapirn							
Pastinaak							
Juurpetersell							
Redis							
Aed-piimjuur							
Maguskartul							
Kaalikas							
Naeris							
Jamss							
Muu							
ii) SIBULKÕÕGIVILJAD	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)				
Küüslauk				0,5 (p)			
Sibul				0,5 (p)			
Šalott				0,5 (p)			
Talisibul							
Muu				0,05 (*) (p)			

Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)						
	Etoksasool	Indoksakarb S ja R isomeeride summama	MCPA, MCPB, sealhulgas nende soolad, estrid ja konjugaadid, väljendatuna MCPA-na	Tolüülfuraanid (tolüülfuraaniidi ja dimetüülfuraaniidi summa, väljendatuna tolüülfuraaniidina)	Mesosulfuroonmetüül, väljendatuna mesosulfuroonina	Tritikomasool	1-metüülsüklopropeen
Petersell							
Lehtseller							
Muu							
vi) KAUNVIILJAD (värsked)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)					
Oad (kaunadega)				3 (p)			
Oad (kaunadeta)			0,1 (p)				
Herned (kaunadega)			0,1 (p)	3 (p)			
Herned (kaunadeta)			0,1 (p)				
Muu			0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)			
vii) VARSKÖGIVILJAD (värsked)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)				
Spargel							
Hispaania artišokk							
Seller							
Apteegitiil							
Artišokk		0,1 (p)					
Porrulauk				3 (p)			
Rabarber							
Muu		0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)			
viii) SEENED	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)			
a) Kultuurseened							
b) Looduses kasvavad seened							
3. KAUNVIILJAD	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)	0,01 (*)	0,01 (*) (p)	0,01 (p)
Oad			0,1 (p)				
Läätsed							
Herned			0,1 (p)				

	Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)						
	Etoksasool	Indoksakarb S ja R isomeeride summama	MCPA, MCPB sealhulgas nende soolad, estrid ja konjugaadid, väljendatuna MCPA-na	Tolüülfuaniidid (tolüülfuaniidid ja dimetüülaminosulfotolüüdiidid) summa, väljendatuna tolüülfuaniidina	Mesosulfuroommetüül, väljendatuna mesosulfuroonina	Tritiikomasool	1-metüülsüklopropeen
Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme							
Lupiinid							
Muu			0,05 (*) (p)				
4. ÕLISEMNERD	0,05 (*) (p)		0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
Linaseemned							
Maapähklid							
Mooniseemned							
Seesamiseemned							
Päevaliliseemned							
Rapsiseemned							
Sojaoad		0,5 (p)					
Sinepiseemned							
Puuvillaseemned							
Kanepiseemned							
Muu		0,05 (*) (p)					
5. KARTULID	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)
Varajane kartul							
Säilituskartul							
6. TEE (kuivatatud lehed ja varred, fermenteeritud või muul viisil töödeldud, <i>Camellia sinensis</i>)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
7. HUMAL (kuivatatud), sh humalakäbi-graanulid ja kontsentreerimata pulber	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,1 (*) (p)	50 (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)

(*) Väljendab analüütiliselt määratud alammäära.

(p) Väljendab ajutist jääkide piirnormi vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 4 lõike 1 punktile f; kui piirnormi ei muudeta, muutub see lõplikuks 5. juunil 2011."

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

21. märts 2007,

riigiabi kava nr C 18/2006 (ex N 524/2005) kohta, mida Itaalia kavatseb anda väikestele ja mikroettevõtetele

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 1175 all)

(Ainult itaaliakeelne tekst on autentne)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2007/335/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

(2) Oma 16. mai 2006. aasta kirjas teavitas komisjon Itaaliat, et ta on otsustanud algatada teavitatud meetme suhtes EÜ asutamislepingu artikli 88 lõikes 2 ettenähtud menetluse.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 88 lõike 2 esimest lõiku,

(3) Komisjoni otsus menetluse algatamise kohta avaldati *Euroopa Liidu Teatajas*.⁽²⁾ Komisjon on kutsunud huvitatud isikuid üles esitama asjaomaseid tähelepanekuid.

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, eriti selle artikli 62 lõike 1 punkti a,

(4) Itaalia edastas oma tähelepanekud 23. juuni 2006. aasta kirjas, kus ta teatas ühtlasi, et kavatseb esitada teatavas küsimuses täiendavaid tähelepanekuid.

olles kutsunud huvitatud isikuid vastavalt nimetatud artiklitele esitama oma tähelepanekuid,⁽¹⁾

(5) Ükski teine huvitatud isik ei esitanud menetluse jooksul oma tähelepanekuid.

ning arvestades järgmist:

I. MENETLUS

(1) Itaalia ametiasutused teavitasid oma 18. oktoobri 2005. aasta kirjas komisjoni eespool nimetatud abikavast. 20. detsembri 2005. aasta, 13. märtsi 2006. aasta ja 27. märtsi 2006. aasta kirjades saatsid nad komisjonile täiendavat teavet. Komisjon taotles täiendavat teavet oma 10. novembri 2005. aasta ja 8. veebruari 2006. aasta kirjades.

(6) Komisjon taotles oma 21. septembri 2006. aasta ja 10. jaanuari 2007. aasta kirjades täiendavat teavet.

(7) Itaalia teatas oma 30. jaanuari 2007. aasta kirjas, mis registreeriti komisjonis 2. veebruaril 2007, et ta on teatatud abikava tühistanud.

⁽¹⁾ ELT C 146, 22.6.2006, lk 18.

⁽²⁾ Vt joonealune märkus nr 1.

II. MEETME ÜSIKASJALIK KIRJELDUS

- (8) Meetme eesmärk oli teha väikestele ja mikroettevõtetele maksusoodustusi ning tugevdada seeläbi nende kasvu (väikeste ja mikroettevõtete ühinemise või omandamise teel). Teatatud abikava suuruseks oli kavandatud 120 miljonit eurot 2006. aastal, 242 miljonit eurot 2007. aastal ja 122 miljonit eurot 2008. aastal.
- (9) Meetme õiguslik alus on 17. juuni 2005. aasta dekreetseaduse nr 106 (mis on muudetud 31. juuli 2005. aasta seaduseks nr 156) artikkel 2. Nimetatud õiguslik alus hõlmab peatamisklauslit. Abikava ei ole kunagi rakendatud.
- (10) Itaalia rakendas 2005. aastal sarnast meedet,⁽³⁾ mis kuulub VKEdele antava abi puhul grupierandi sätestava määruse⁽⁴⁾ kohaldamisalasse. Nimetatud meetmes oli maksusoodustuse piiriks 50 % ühinemise või omandamisega seotud nõustamiskuludest. Itaalia ametivõimud on teatanud, et kõnealuse piirangu tõttu ei leidnud meede eriti laia rakendust. Kokku saadi 132 taotlust summale 3 442 261 eurot; neist kiideti heaks ainult 46 taotlust, mille tulemusena tehti kokku 415 306 euro ulatuses maksusoodustusi.

III. ITAALIA SELGITUSED

- (11) Itaalia ametiasutused teatasid oma 30. jaanuari 2007. aasta kirjas komisjonile, et kõnealusele meetmele ettenähtud vahendeid kasutatakse muudeks eesmärkideks ning et teatatud meedet ei rakendata, sest see on tühistatud.

IV. HINNANG

- (12) Kuna teatatud meede on tühistatud, ei ole põhjust menetlust jätkata.

V. JÄRELDUS

- (13) Komisjon on otsustanud EÜ asutamislepingu artikli 88 lõike 2 alusel algatatud menetluse sulgeda, kuna Itaalia on kõnealuse meetme tühistanud ja menetlust ei ole seetõttu põhjust jätkata,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Kuna teatatud meede on tühistatud, ei ole põhjust käesolevat menetlust jätkata. Seepärast on komisjon otsustanud EÜ asutamislepingu artikli 88 lõikes 2 ettenähtud menetluse sulgeda.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Itaalia Vabariigile.

Brüssel, 21. märts 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Neelie KROES

⁽³⁾ Meede registreeriti komisjonis 21. aprillil 2005 viitenumbri XS 89/05 all ja põhines dekreetseaduse nr 35/2005 (mis on muudetud seaduseks nr 80/2005) artiklil 9.

⁽⁴⁾ Komisjoni 12. jaanuari 2001. aasta määrus (EÜ) nr 70/2001, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antava riigiabi suhtes (EÜT L 10, 13.1.2001, lk 33).

KOMISJONI OTSUS,

8. mai 2007,

ühenduse finantsabi kohta teatavate ühenduse tugilaborite tegevuseks loomatervise ja elusloomade valdkonnas 2007. aastal

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 1930 all)

(Ainult hispaania-, inglise-, prantsus-, rootsi-, saksa- ja taanikeelne tekst on autentsed)

(2007/336/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

(4) Komisjon on andnud hinnangu tööprogrammidele ja asjaomastele eelarveprojektidele, mille ühenduse referentlaborid on esitanud 2007. aastaks.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

(5) Järelikult tuleks ühenduse finantsabi anda ühenduse referentlaboritele, kes on määratud täitma ülesandeid ja kohustusi, mis on sätestatud järgmistes õigusaktides:

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta otsust 90/424/EMÜ kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 28 lõiget 2,

— nõukogu 23. oktoobri 2001. aasta direktiiv 2001/89/EÜ ühenduse meetmete kohta sigade klassikalise katku tõrjeks, ⁽⁴⁾

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 882/2004 ametlike kontrollide kohta, mida tehakse sööda- ja toidualaste õigusnormide ning loomateravishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade täitmise kontrollimise tagamiseks, ⁽²⁾ eriti selle artikli 32 lõiget 7,

— nõukogu 14. juuli 1992. aasta direktiiv 92/66/EMÜ, millega kehtestatakse ühenduse meetmed Newcastle'i haiguse tõrjeks, ⁽⁵⁾

ning arvestades järgmist:

— nõukogu 19. mai 1992. aasta direktiiv 92/40/EMÜ, millega kehtestatakse klassikalise lindude katku tõrjemeetmed, ⁽⁶⁾

(1) Vastavalt otsuse 90/424/EMÜ artikli 28 lõikele 1 võib ühenduse tugilaboritele tegevuseks loomatervise ja elusloomade valdkonnas anda ühenduse abi.

— nõukogu 17. detsembri 1992. aasta direktiiv 92/119/EMÜ, millega seatakse sisse üldised ühenduse meetmed teatavate loomahaiguste tõrjeks ja konkreetsed meetmed seoses sigade vesikulaarhaigusega, ⁽⁷⁾

(2) Komisjoni 28. novembri 2006. aasta määruses (EÜ) nr 1754/2006, millega kehtestatakse ühenduse sööda- ja toidualastele tugilaboritele ja loomatervishoiusektorile antava finantsabi üksikasjalikud eeskirjad, ⁽³⁾ on sätestatud, et ühenduse finantsabi antakse tingimusel, et heakskiidetud tööprogrammid on tõhusalt ellu viidud ja abisaajad esitavad kogu vajaliku teabe teatava ajavahemiku jooksul.

— nõukogu 24. juuni 1993. aasta direktiiv 93/53/EMÜ, millega kehtestatakse minimaalsed ühenduse meetmed teatavate kalahaiguste tõrjeks, ⁽⁸⁾

(3) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1754/2006 artiklile 2 sätestatakse komisjoni ja referentlaborite suhted partnerluslepinguga, millele lisatakse mitmeaastane töökava.

⁽⁴⁾ EÜT L 316, 1.12.2001, lk 5. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 352).

⁽⁵⁾ EÜT L 260, 5.9.1992, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ.

⁽⁶⁾ EÜT L 167, 22.6.1992, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ.

⁽⁷⁾ EÜT L 62, 15.3.1993, lk 69. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2007/10/EÜ (ELT L 63, 1.3.2007, lk 24).

⁽⁸⁾ EÜT L 175, 19.7.1993, lk 23. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ.

⁽¹⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 19. Otsust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 165, 30.4.2004, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1791/2006.

⁽³⁾ ELT L 331, 29.11.2006, lk 8.

- nõukogu 22. detsembri 1995. aasta direktiiv 95/70/EÜ, millega sätestatakse minimaalsed ühenduse meetmed teatavate kahepoolmelisi limuseid mõjutavate haiguste tõrjeks, ⁽¹⁾
- nõukogu 29. aprilli 1992. aasta direktiiv 92/35/EMÜ, milles sätestatakse hobuste aafrika katku kontrollieeskirjad ja tõrjemeetmed, ⁽²⁾
- nõukogu 20. novembri 2000. aasta direktiiv 2000/75/EÜ, millega kehtestatakse erisätted lammaste katarralse palaviku tõrjeks ja likvideerimiseks, ⁽³⁾
- nõukogu 20. märtsi 2000. aasta otsus 2000/258/EÜ, millega määratakse eriinstituut, mis vastutab maru- taudi vastaste vaktsiinide tõhusust kontrollivate sero- loogiliste testide standardiseerimiseks vajalike kritee- riumide kehtestamise eest, ⁽⁴⁾
- nõukogu 27. juuni 2002. aasta direktiiv 2002/60/EÜ, millega kehtestatakse erisätted sigade aafrika katku tõrjeks ja muudetakse direktiivi 92/119/EMÜ seoses Tescheni haiguse ja sigade aafrika katkuga, ⁽⁵⁾
- nõukogu 23. juuli 1996. aasta otsus 96/463/EÜ, millega määratakse asutus, mis vastutab koostöö eest tõupuhaste aretusveiste kontrollimeetodite ja tulemuste hindamise ühtlustamise eest, ⁽⁶⁾
- nõukogu 29. septembri 2003. aasta direktiiv 2003/85/EÜ ühenduse meetmete kohta suu- ja sõra- taudi tõrjeks, millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 85/511/EMÜ ja otsused 89/531/EMÜ ja 91/665/EMÜ ning muudetakse direktiivi 92/46/EMÜ, ⁽⁷⁾
- määrus (EÜ) nr 882/2004 seoses brutselloosiga.

(6) Finantsabi ühenduse referentlaborite tegevuseks ja semi- naride korraldamiseks peaks samuti olema kooskõlas määruses (EÜ) nr 1754/2006 sätestatud abikõlblikkuse eeskirjadega.

(7) Vastavalt 21. juuni 2005. aasta nõukogu määruse (EÜ) nr

⁽¹⁾ EÜT L 332, 30.12.1995, lk 33. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ.

⁽²⁾ EÜT L 157, 10.6.1992, lk 19. Direktiivi on viimati muudetud direk- tiiviga 2006/104/EÜ.

⁽³⁾ EÜT L 327, 22.12.2000, lk 74. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ.

⁽⁴⁾ EÜT L 79, 30.3.2000, lk 40. Otsust on muudetud komisjoni otsu- sega 2003/60/EÜ (EÜT L 23, 28.1.2003, lk 30).

⁽⁵⁾ EÜT L 192, 20.7.2002, lk 27. Direktiivi on viimati muudetud direk- tiiviga 2006/104/EÜ.

⁽⁶⁾ EÜT L 192, 2.8.1996, lk 19.

⁽⁷⁾ ELT L 306, 22.11.2003, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direk- tiiviga 2006/104/EÜ.

1290/2005 (ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta) ⁽⁸⁾ artikli 3 lõike 2 punktidele 2 rahastatakse looma- haiguste tõrje ja järelvalve programme (veterinaar- meetmed) Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondist. Finantskontrolli suhtes kohaldatakse kõnealuse määruse artikleid 9, 36 ja 37.

(8) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Sigade klassikalise katku puhul annab ühendus finantsabi Saksa- maal Hannoveris asuvale veterinaariakõrgkooli viroloogiainsti- tuudile (Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule) direktiivi 2001/89/EÜ IV lisas osutatud funktsioonide ja ülesan- nete täitmiseks.

Ühenduse finantsabi määr on 100 % määruses (EÜ) nr 1754/2006 määratletud abikõlblikest kuludest, mida kõnealune instituut kannab tööprogrammi elluviimisel, ning selle maksi- mumsumma ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2007 on 232 000 eurot, millest maksimaalselt 18 000 eurot võib kulutada sigade klassikalise katku diagnostikameetodeid käsitleva tehnilise seminari korraldamiseks.

Artikkel 2

Newcastle'i haiguse puhul annab ühendus finantsabi Ühendku- ningriigis Addlestone'is asuvale veterinaaria kesklaborile (Central Veterinary Laboratory) direktiivi 92/66/EMÜ V lisas osutatud ülesannete ja kohustuste täitmiseks.

Ühenduse finantsabi määr on 100 % määruses nr (EÜ) 1754/2006 määratletud abikõlblikest kuludest, mida kõnealune labor kannab tööprogrammi elluviimisel, ning selle maksimum- summa ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2007 on 77 000 eurot.

Artikkel 3

Lindude gripi puhul annab ühendus finantsabi Ühendkuning- riigis Addlestone'is asuvale veterinaaria kesklaborile (Central Veterinary Laboratory) direktiivi 92/40/EMÜ V lisas osutatud ülesannete ja kohustuste täitmiseks.

⁽⁸⁾ ELT L 209, 11.8.2005, lk 1. Määrust on viimati muudetud määru- sega (EÜ) nr 378/2007 (ELT L 95, 5.4.2007, lk 1).

Ühenduse finantsabi määr on 100 % abikõlblikest kuludest, mida kõnealune labor kannab tööprogrammi elluviimisel, ning selle maksimumsumma ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2007 on 406 000 eurot.

Artikkel 4

Sigade vesikulaarhaiguse puhul annab ühendus finantsabi Ühendkuningriigi Pirbrighti laborile (Pirbright laboratory) direktiivi 92/119/EMÜ III lisas osutatud ülesannete ja kohustuste täitmiseks.

Ühenduse finantsabi määr on 100 % määruses (EÜ) nr 1754/2006 määratletud abikõlblikest kuludest, mida kõnealune labor kannab tööprogrammi elluviimisel, ning selle maksimumsumma ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2007 on 126 000 eurot.

Artikkel 5

Suu- ja sõrtaudi puhul annab ühendus finantsabi Ühendkuningriigi Pirbrighti laborile (Pirbright laboratory) direktiivi 2003/85/EÜ XVI lisas osutatud ülesannete ja kohustuste täitmiseks.

Ühenduse finantsabi määr on 100 % määruses (EÜ) nr 1754/2006 määratletud abikõlblikest kuludest, mida kõnealune labor kannab tööprogrammi elluviimisel, ning selle maksimumsumma ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2007 on 274 000 eurot.

Artikkel 6

Kalahaiguste puhul annab ühendus finantsabi Taanis Aarhuses asuval teadusasutusele Danish National Veterinary Institute direktiivi 93/53/EMÜ C lisas osutatud ülesannete ja kohustuste täitmiseks.

Ühenduse finantsabi määr on 100 % määruses (EÜ) nr 1754/2006 määratletud abikõlblikest kuludest, mida kõnealune instituut kannab tööprogrammi elluviimisel, ning selle maksimumsumma ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2007 on 150 000 eurot.

Artikkel 7

Kahepoolsete molluskite haiguste puhul annab ühendus finantsabi Prantsusmaal La Tremblade's asuval teadusasutusele IFREMER direktiivi 95/70/EÜ B lisas osutatud ülesannete ja kohustuste täitmiseks.

Ühenduse finantsabi määr on 100 % määruses (EÜ) nr 1754/2006 määratletud abikõlblikest kuludest, mida kõnealune instituut kannab tööprogrammi elluviimisel, ning selle maksimumsumma ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2007 on 90 000 eurot.

Artikkel 8

Hobuste aafrika katku puhul annab ühendus finantsabi Hispaanias Algetes asuval teadusasutusele Laboratorio central de veterinaria de Madrid direktiivi 92/35/EMÜ I lisas osutatud ülesannete ja kohustuste täitmiseks.

Ühenduse finantsabi on 100 % määruses (EÜ) nr 1754/2006 määratletud abikõlblikest kuludest, mida kõnealune labor kannab tööprogrammi elluviimisel, ning selle maksimumsumma ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2007 on 98 000 eurot, millest maksimaalselt 38 000 eurot võib kulutada hobuste aafrika katku diagnostikameetodeid käsitleva tehnilise seminari korraldamiseks.

Artikkel 9

Lammaste katarraalse palaviku puhul annab ühendus finantsabi Ühendkuningriigi Pirbrighti laborile (Pirbright laboratory) direktiivi 2000/75/EÜ II lisas osutatud ülesannete ja kohustuste täitmiseks.

Ühenduse finantsabi on 100 % määruses (EÜ) nr 1754/2006 määratletud abikõlblikest kuludest, mida kõnealune labor kannab tööprogrammi elluviimisel, ning selle maksimumsumma ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2007 on 373 000 eurot, millest maksimaalselt 45 000 eurot võib kulutada lammaste katarraalse palaviku diagnostikameetodeid käsitleva tehnilise seminari korraldamiseks.

Artikkel 10

Marutaudi seroloogia puhul annab ühendus finantsabi Prantsusmaal Nancy's asuval AFSSA laborile direktiivi 2000/258/EÜ II lisas osutatud ülesannete ja kohustuste täitmiseks.

Ühenduse finantsabi määr on 100 % määruses (EÜ) nr 1754/2006 määratletud abikõlblikest kuludest, mida kõnealune labor kannab tööprogrammi elluviimisel, ning selle maksimumsumma ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2007 on 200 000 eurot.

Artikkel 11

Brutselloosi puhul annab ühendus finantsabi Prantsusmaal Maisons-Alfortis asuvale AFSSA laborile (Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses) määruse (EÜ) nr 882/2004 artikli 32 lõikes 2 osutatud ülesannete ja kohustuste täitmiseks.

Ühenduse finantsabi on 100 % määruses (EÜ) nr 1754/2006 määratletud abikõlblikest kuludest, mida kõnealune labor kannab tööprogrammi elluviimisel, ning selle maksimumsumma ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2007 on 250 000 eurot, millest maksimaalselt 35 000 eurot võib kulu- tada brutselloosi diagnostikameetodeid käsitleva tehnilise semi- nari korraldamiseks.

Artikkel 12

Sigade aafrika katku puhul annab ühendus finantsabi Hispaanias Madridis Valdeolmos asuvale teadusasutusele Centro de Investigación en Sanidad Animal direktiivi 2002/60/EÜ V lisas osutatud ülesannete ja kohustuste täitmiseks.

Ühenduse finantsabi määr on 100 % määruses (EÜ) nr 1754/2006 määratletud abikõlblikest kuludest, mida kõnealune labor kannab tööprogrammi elluviimisel, ning selle maksimum- summa ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2007 on 120 000 eurot.

Artikkel 13

Seoses tõupuhaste aretusveiste kontrolli meetodite abil saadud tulemuste hindamise ja eri kontrollimeetodite ühtlustamisega annab ühendus finantsabi Rootsis Uppsalas asuvale teadusas- utusele INTERBULL Centre otsuse 96/463/EÜ II lisas osutatud ülesannete ja kohustuste täitmiseks.

Ühenduse finantsabi määr on 100 % abikõlblikest kuludest, mida kõnealune keskus kannab tööprogrammi elluviimisel, ning selle maksimumsumma ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2007 on 80 000 eurot.

Artikkel 14

Käesolev otsus on adresseeritud järgmistele teadusasutustele:

- Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule, Hannover, Saksamaa;
- Central Veterinary Laboratory, Addlestone, Ühendkuningriik;
- Pirbright laboratory, Ühendkuningriik;
- Danish National Veterinary Institute, Aarhus, Taani;
- IFREMER, La Tremblade, Prantsusmaa;
- Laboratorio central de veterinaria de Madrid, Algete, Hispaania;
- AFSSA labor, Nancy, Prantsusmaa;
- AFSSA – Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses, Maisons-Alfort, Prantsusmaa;
- Centro de Investigación en Sanidad Animal, Valdeolmos, Madrid, Hispaania;
- INTERBULL Centre, Uppsala, Rootsi.

Brüssel, 8. mai 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

KOMISJONI OTSUS,

15. mai 2007,

millega kiidetakse heaks Taani, Saksamaa ja Ühendkuningriigi väljatöötatud süsteemid kalalaevatunnistuste automaatseks peatamiseks rikkumiste korral

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 2036 all)

(Ainult taani-, saksa- ja ingliskeelne tekst on autentsed)

(2007/337/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 21. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 41/2007, millega määratakse 2007. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused ning tingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ning ühenduse kalalaevade suhtes püügi piirangutega vetes, ⁽¹⁾ eriti selle IIA lisa punkti 8.1 alapunkti h,

võttes arvesse Taani, Saksamaa ja Ühendkuningriigi taotlust,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 41/2007 kohaselt on liikmesriikide poolt kalalaevatunnistuste automaatse peatamise süsteemide väljatöötamine üks tingimus, mille abil saab suurendada püügipäevade arvu, mille jooksul kalalaev võib viibida kõnealuse määruse IIA lisa määratletud geograafilises piirkonnas ajavahemikul 1. veebruarist 2007 kuni 31. jaanuarini 2008.
- (2) Taani, Saksamaa ja Ühendkuningriik on esitanud komisjonile teavet kalalaevatunnistuste automaatse peatamise süsteemi kohta seoses rikkumistega, mille on toime pannud kalalaevad, mille pardal hoiti määruse (EÜ) nr 41/2007 IIA lisa punkti 4.1 alapunkti a alapunktis v

osutatud püügivahendeid, nimelt traale, ankurdatud põhjanootasid ja samalaadseid püügivahendeid (välja arvatud piimtraalid), mille võrgusilma suurus on vähemalt 120 mm.

- (3) Kõnealust teavet silmas pidades tuleks seoses selliste kalalaevadega heaks kiita kalalaevatunnistuste automaatse peatamise süsteemid, mille nimetatud liikmesriigid on esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 41/2007 IIA lisa punkti 8.1 alapunkti h kohaldamisel kiidetakse heaks Taani, Saksamaa ja Ühendkuningriigi väljatöötatud kalalaevatunnistuste automaatse peatamise süsteemid seoses rikkumistega, mille on toime pannud kalalaevad, mille pardal hoitakse traale, ankurdatud põhjanootasid ja samalaadseid püügivahendeid (välja arvatud piimtraalid), mille võrgusilma suurus on vähemalt 120 mm.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Taani Kuningriigile, Saksamaa Liitvabariigile ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigile.

Brüssel, 15. mai 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Joe BORG

⁽¹⁾ ELT L 15, 20.1.2007, lk 1. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 444/2007 (ELT L 106, 24.4.2007, lk 22).

III

(Euroopa Liidu lepingu kohaselt vastu võetud aktid)

EUROOPA LIIDU LEPINGU V JAOTISE KOHASOLT VASTU VÕETUD AKTID

NÕUKOGU ÜHINE SEISUKOHT 2007/338/ÜVJP,

14. mai 2007,

millega uuendatakse teatavaid Usbekistani vastu suunatud piiravaid meetmeid

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 15,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 14. novembril 2005 vastu ühise seisukoha 2005/792/ÜVJP (Usbekistani vastu suunatud piiravate meetmete kohta) ⁽¹⁾ vastuseks Usbeki julgeolekujõudude ülemäärasele, ebaproportsionaalsele ja valimatule jõu kasutamisele Andijani sündmuste ajal 2005. aasta mais. Teatavaid piiravaid meetmeid uuendati 13. novembri 2006. aasta ühise seisukohaga 2006/787/ÜVJP. ⁽²⁾
- (2) Võttes arvesse Usbekistani olukorrale antud hinnangut, otsustas nõukogu uuendada Euroopa Liitu lubamist käsitlevaid piiravaid meetmeid kuuekuulise ajavahemiku võrra. Nimetatud ajavahemiku jooksul vaatab nõukogu kõnealused meetmed kõigi oluliste muudatuste valguses läbi, eelkõige seoses ühise seisukoha 2005/792/ÜVJP põhjenduses 7 kirjeldatud küsimustega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA ÜHISE SEISUKOHA:

Artikkel 1

Ühise seisukoha 2005/792/ÜVJP artiklis 3 sätestatud meetmete kehtivusaega pikendatakse kuuekuulise ajavahemiku võrra. Meet-

meid kohaldatakse käesoleva ühise seisukoha lisas loetletud isikute suhtes, kes on otseselt vastutavad jõu valimatu ja ebaproportsionaalse kasutamise eest Andijanis ning sõltumatu uurimise takistamise eest.

Artikkel 2

Käesolevat ühist seisukohta vaadatakse regulaarselt läbi. Seda uuendatakse või vajaduse korral muudetakse, kui nõukogu leiab, et selle eesmärged ei ole saavutatud.

Artikkel 3

Käesolev ühine seisukoht jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Artikkel 4

Käesolev ühine seisukoht avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 14. mai 2007

Nõukogu nimel

eesistuja

F.-W. STEINMEIER

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2005, lk 72.

⁽²⁾ ELT L 318, 17.11.2006, lk 43.

LISA

Artiklis 1 osutatud isikute loetelu**1. Perekonna- ja eesnimi:** Almatov, Zakirjan**Sugu:** mees**Tiitel, ametikoht:** endine siseminister**Aadress:** Taškent, Usbekistan**Sünniaeg:** 10. oktoober 1949**Sünnikoht:** Taškent, Usbekistan**Passi või ID-kaardi number:** pass nr DA 0002600 (diplomaatiline pass)**Kodakondsus:** Usbekistani**2. Perekonna- ja eesnimi:** Mullajonov, Tokhir Okhunovich**Varjunimi:** perekonnanime võimalik kirjpilt: Mullajanov**Sugu:** mees**Tiitel, ametikoht:** endine siseministri esimene asetäitja**Aadress:** Taškent, Usbekistan**Sünniaeg:** 10. oktoober 1950**Sünnikoht:** Fergana, Usbekistan**Passi või ID-kaardi number:** pass nr DA 0003586 (diplomaatiline pass), kaotab kehtivuse 5.11.2009**Kodakondsus:** Usbekistani**3. Perekonna- ja eesnimi:** Mirzaev, Ruslan**Sugu:** mees**Tiitel, ametikoht:** kaitseminister, endine riikliku julgeolekunõukogu riiklik nõustaja**4. Perekonna- ja eesnimi:** Ergashev, Pavel Islamovich**Sugu:** mees**Tiitel, ametikoht:** kolonel, „kesk“-brigaadi komandör**5. Perekonna- ja eesnimi:** Mamo, Vladimir Adolfovich**Sugu:** mees**Tiitel, ametikoht:** kindralmajor, asekomandör, kaitseministeeriumi erijõudude brigaad**6. Perekonna- ja eesnimi:** Pak, Gregori**Sugu:** mees**Tiitel, ametikoht:** kolonel, siseministeeriumi kiirreageerimisbrigaadi komandör (üksus 7332)**7. Perekonna- ja eesnimi:** Tadzhev, Valeri**Sugu:** mees**Tiitel, ametikoht:** kolonel, siseministeeriumi erijõudude autonoomse väesalga komandör (üksus 7351)

8. **Perekonna- ja eesnimi:** Inoyatov, Rustam Raulovich

Sugu: mees

Tiitel, ametikoht: riikliku julgeolekuteenistuse (SNB) juhataja

Aadress: Taškent, Usbekistan

Sünniaeg: 22. juuni 1944

Sünnikoht: Sherabad, Usbekistan

Passi või ID-kaardi number: pass nr DA 0003171 (diplomaatiline pass); samuti diplomaatiline pass nr 0001892 (kaotas kehtivuse 15.9.2004)

Kodakondsus: Usbekistani
